

## **ENGLISH TRANSLATION**

**[WWW.PROJECTEN.CODE043.NL](http://WWW.PROJECTEN.CODE043.NL)**

Dear English-speaker,

This manual, with English translations, should help you submit a plan on our website. It is also a handy tool since you can view what information we require from you. If you have any further questions, please don't hesitate to contact us. Good luck!

*Please visit the page: [www.projecten.code043.nl](http://www.projecten.code043.nl) and you can start:*

## PROJECTPLAN INVULLEN / FILL IN YOUR PROJECT

Welkom op je eigen projectpagina. Vul hier je eigen plan in! Klik op 'projectplan starten' als je een nieuw idee hebt. Wil je dit verder uitwerken? Klik op 'Plan beheren.' De rest wijst zich vanzelf, veel succes!

[For English-speakers: Welcome to our projectpage! You can submit your plan here. This part of the website is in Dutch but to help you along we have a special [English translation](#) for you. Good luck!]

*Welcome to your own project page. Here you fill in your own plan! Click on "start project plan" when you have a new idea. Would you like to elaborate? Then click on "manage plan". The rest is self-explanatory, good luck!*

*Click on the 'projectplan starten to start a new projectplan. If you already submitted a plan and would like to manage it, please select the button 'projectplan beheren'*

## PROJECTPLAN STARTEN /START PROJECTPLAN >

Vul onderstaand formulier in om een projectplan te starten.

Je e-mailadres wordt gebruikt als gebruikersnaam om in te loggen en je plan te kunnen bewerken.

Heb je al een account, dan kun je het e-mailadres invullen van dit account en wordt het plan automatisch toegekend aan je account.

*Fill out the form below to start a new project plan. Your e-mail address will be used as an username to log in and edit your plan.*

*If you already have an account, you can fill in the e-mail address of this account and your plan will automatically be submitted to your account.*

### HET PLAN / THE PLAN

Titel/ *Title*

Omschrijving/ *Description*

Voornaam / *First name*

Achternaam / *Last name*

Adres / *Address*

Postcode / *Zip code*

Stad / *City*

Geboortedatum / *Date of birth*

E-mailadres / *E-mail address*

Telefoonnummer / *Phone number*

\* Ik leef, werk of ga naar school in Maastricht / *I live, work or go to school in Maastricht*

\* Ik ben 16 jaar of ouder en heb de privacyverklaring van CODE043 gelezen en ga hiermee akkoord / *I am 16 years or older, I have read the privacystatement of CODE043 and agree.*

\*Ik ben jonger dan 16 jaar en mijn ouder(s)/verzorger(s) hebben de privacyverklaring van CODE043 gelezen en gaan hiermee akkoord. / *I am younger than 16 years and my parents/carers have read the privacystatement and agree.*

START PROJECTPLAN>

*[After filling in the details the following text appears on the webpage:]*

Bedankt voor het starten van een projectplan.  
Je ontvangt van ons per mail instructies over het vervolg /

Heb je al een account, dan kun je het e-mailadres invullen van dit account en wordt het plan automatisch toegekend aan je account.

*Thank you for starting a project plan.*

*You will shortly receive instructions by e-mail regarding the next steps.*

*If you already have an existing account because you've submitted a plan in the past your newly submitted plan will be automatically linked to your account.*

To manage your projectplan, the log-in process is as follows:

## PROJECT PLAN BEHEREN / MANAGE PLAN >

Vul hieronder jouw inloggegevens in: / *Fill out your information below.*

E-mailadres / E-mailaddress

Wachtwoord / *Password*

**INLOGGEN > /LOG IN >**

Now you've entered the toolbox to manage your plan! This page looks as follows:

**WELCOME [YOUR NAME]**

**WACHTWOORD WIJZIGEN**

**UITLOGGEN**

*Hieronder staan jou lopende projecten.*

[.....] [.....] [.....]

**WELCOME [.....]**

**CHANGE PASSWORD**

**LOG OUT**

*Below you will find your current projects.*

[.....] [.....] [.....]

Click on your project! Now you enter the toolbox where you can work on your project. There are four tabs, which you need to fill in:

Organisatie / *Organisation*

Projectplan / *Projectplan*

Dropbox / *Dropbox*

Plan indienen / *Submit plan*

**ORGANISATIE**

PROJECTPLAN

DROPBOX

PLAN INDIENEN

Door middel van de vragen hieronder kun je je plan uitwerken tot een concreet projectplan. Veel succes!

*By answering the questions below you can shape your plan into a concrete project plan. Good luck!*

**OPSLAAN EN VERDER / SAVE AND CONTINUE >**

**ORGANISATIE GEGEVENS / ORGANIZATIONAL INFORMATION**

*ORGANISATOR 1 / ORGANIZOR 1 (also contact person)*

Functie / *Job title*

Naam / *Name*

Adres / *Address*

Postcode / *Zip code*

Stad / *City*

Telefoonnummer / *Phone number*

E-mailadres / *E-mail address*

Geboortedatum / *Date of birth*

*(For ORGANIZOR 2 & 3 you need to fill in the same questions)*

**TOTAAL AANTAL ORGANISATOREN / TOTAL NUMBER OF ORGANIZORS?**

Aantal personen / *Number of people:*

**FINANCIEEL VERANTWOORDELIJKE / FINANCIAL RESPONSIBILITY**

Let op: Alleen een persoon ouder dan 18 jaar of een organisatie kan verantwoordelijk gesteld worden gesteld voor de financiën / *Note! Only a person older than 18 years or an organization can be financially responsible for a project.*

Rekening, ten name van / *Name of account holder*

IBAN Bank/Giro number (account number)

*Gelieve het IBAN nummer in te voeren, controleer hier wat het IBAN nummer is /*

*Please fill in the IBAN number, click here for more information about IBAN>*

Naam / *Name*

Adres / *Address*

Postcode / *Zip code*

Stad / *City*

English translation - website projecten.code043.nl

Telefoonnummer / *Phone number*

E-mailadres / *E-mail address*

Geboortedatum / *Date of birth* DD/MM/YEAR

**OPSLAAN EN VERDER / SAVE AND CONTINUE>**

ORGANISATION

**PROJECTPLAN**

DROPBOX

SUBMIT PLAN

In het projectplan werk je alle details uit rondom jouw plan. / *In the project plan you work out all the details of your plan.*

**SAVE AND CONTINUE>**

## **EVENEMENT GEGEVENS / EVENT DETAILS**

### **ALGEMENE GEGEVENS / GENERAL INFORMATION**

Functie / *Title*

Locatie / *Location*

Begindatum / *Start date*

Einddatum / *End date*

Begintijd / *Starting time*

(For example 12 AM)

Eindtijd / *Closing time*

(For example 6:30 PM)

### **OMSCHRIJVINGEN / DESCRIPTIONS**

Wat gaan jullie organiseren? *What would you like to organize?*

Waarom organiseren jullie dit evenement en wat willen jullie ermee bereiken? *Why do you organize this event and what is your goal?*

### **DOELGROEP / TARGET GROUP**

Wie is jullie doelgroep? Voor wie gaan jullie dit evenement organiseren? / *What is your target group? For whom do you organize this event?*

Hoe groot is de doelgroep? En hoeveel bezoekers verwachten jullie? / *What is the size of the target group? And how many visitors do you expect?*

### **FACILITEITEN / FACILITIES**

Welke materialen, mensen en organisaties hebben jullie nodig voor dit evenement? / *Which materials, people and organizations do you need for this event?*

### **FINANCIËN / FINANCES**

Hoeveel geld hebben jullie in totaal nodig voor dit evenement? (In hele euro's) / *How much money, in total, do you need for this event? (in whole Euros)*

English translation - website projecten.code043.nl

Hoeveel geld vragen jullie aan bij CODE043? (In hele euro's)/ *For how much money do you apply at CODE043? (in whole Euros)*

Waaruit bestaan jullie verdere inkomsten? / *Which other income do you have for your event?*

Subsidie / *Subsidy*

Which..

Sponsors / *Sponsors*

Which..

Entreegeld / *Entrance fees*

How much..

## **CODE043**

### **OTHER QUESTIONS**

Hebben jullie nog ondersteuning van CODE043 nodig bij iets? Do you need support from CODE043 on other areas?

Hoe hebben jullie van CODE043 gehoord? / How did you hear about CODE043?

**SAVE AND CONTINUE>**



## DROPBOX

Drop hier de onderstaande bestanden zodat jouw plan een go of no-go van ons kan krijgen / *Below you can drop the necessary files for us to give your plan a "go" or a "no-go".*

[DUTCH]

Upload hier een duidelijke begroting van de uitgaven en inkomsten. (.xls/.xlsx/.doc/.docx/.pdf)

Upload hier een tijdsplanning voor de organisatie van het evenementen. (.doc/.docx/.pdf)

Let op dat er duidelijk aangegeven is wanneer wat geregeld en gedaan moet zijn.

Upload hier het draaiboek voor de organisatie van het evenement. (.doc/.docx/.pdf)

Upload hier de overige documenten. (.doc/.docx/.pdf)

[ENG]

Upload a clear estimate of income and outcome here

(.xls/.xlsx/.doc/.docx/.pdf)

Upload a project timeline for the organization of the event here

(.doc/.docx/.pdf)

Make sure it states clearly what needs to be done at what time

Upload the script/program of events for the organization of the event here

(.doc/.docx/.pdf)

Upload other files here

(.doc/.docx/.pdf)

## BEELDMATERIAAL / FOOTAGE

We hebben van jullie een logo, poster en ander promotiemateriaal van jullie nodig om jullie evenement onder de aandacht te brengen op onze website. / *We need a logo, poster and other promotional material of your event to showcase it on our website (and for promotional purposes. This way you help us spread the word and other people can admire your project).*

Upload hier maximaal 7 bestanden. (.jpg/.png)

Upload a maximum of 7 files here.

*(choose file) no files chosen*

(.jpg/.png)

Video: Vul hier de code in van bijvoorbeeld YouTube / Vimeo etc..

Video: fill in the code of your video (e.g. youtube / vimeo etc..)

Vul hier de link naar het openbaar Facebook event in

Fill in the link of the public Facebook event:

**SAVE AND CONTINUE>**

ORGANISATION

PROJECTPLAN

DROPBOX

PLAN INDIENEN

*(When you filled in all the details and are ready for your plan to be looked at, you can send your version to us!)*

## VRAGEN / QUESTIONS?

Hebben jullie nog vragen of zijn jullie ergens niet helemaal uitgekomen?  
Neem dan gerust contact met ons op. Je kunt altijd even mailen of bellen.  
Telefoon: 043 321 29 70  
E-mailadres: [info@code043.nl](mailto:info@code043.nl)

*Do you have any questions or trouble filling out certain parts of your plan?  
Feel free to contact us. You can always send an e-mail or call us.  
Our phone number: 043 321 29 70?  
E-mail address: [info@code043.nl](mailto:info@code043.nl)*

## PLAN INDIENEN / SUBMIT YOUR PLAN

Zijn jullie er van overtuigd dat jullie plan helemaal af is? Of wil je het plan eerst laten beoordelen door CODE043?

Klik hieronder op versturen en je plan wordt door CODE043 bekeken.

**LET OP!** Als je jouw plan definitief indient kun je deze niet meer bewerken!

- Dit plan is een **definitief** plan, wij willen er graag een reactie op.
- Dit plan is een **voorlopig** plan, wij willen er graag een reactie op
- Ik ga akkoord met de [algemene voorwaarden](#)

**KLIK HIER OM JOUW PLAN UIT TE PRINTEN**

**VERSTUREN >**

Are you convinced your plan is completely finished? Or would you like to get your plan reviewed by CODE043? Click "send" below and your plan will be viewed by CODE043.

**NOTE!** If you file your final plan, you can no longer edit it!

- This is a **final** plan, we would like to get a response to it
- This is a **temporary** plan, we would like to get a response to it
- I agree with the general terms and conditions

**CLICK HERE TO PRINT OUT YOUR**

**SEND >**